BEGINNING/LOWER INTERMEDIATE COURSES FOR NON-HERITAGE STUDENTS OF SPANISH:

A SPN 100  Elementary Spanish I  (4)
General Education: LANG
Instructor: Staff
This is a beginner’s course using the communicative approach that will emphasize the acquisition of grammatical structures and vocabulary through an active process of student participation; it will focus on listening comprehension, correct pronunciation, and cultural knowledge. May not be taken for credit by heritage or native speakers of Spanish or students who have taken three years of high school Spanish or passed the Regents examination within the past five years. Prerequisites: for beginners, none; for students with high school Spanish, placement. Required text: *Exploraciones*

A SPN 101  Elementary Spanish II  (4)
General Education: LANG
Instructor: Staff
TAUGHT IN SPANISH. A continuation of A SPN 100 which also applies the natural approach to learning and focuses on the active development of listening and reading comprehension, cultural knowledge, speaking and writing skills. Students are expected to attend regularly and participate in all class activities. Students may be assigned to view videos outside the classroom. May not be taken for credit by heritage or native speakers. Prerequisite: A SPN 100 or placement. Required text: *Exploraciones*

A SPN 200  Intermediate Spanish I  (3)
Instructor: Staff
TAUGHT IN SPANISH. A continuation of the active development of the four communicative skills (listening, speaking, reading and writing) within the context of the study of different topics of Hispanic culture. Course includes short compositions and students are expected to participate in all class activities. May not be taken for credit by heritage or native speakers. Prerequisite: A SPN 101 or placement. Required text: *Exploraciones*

A SPN 201 (formerly A SPN 104)  Intermediate Spanish II  (3)
Instructor: Staff
TAUGHT IN SPANISH. Students will continue to work with the four skills as in A SPN 200, with emphasis on readings, short compositions, and class discussions. Students are expected to participate actively. May not be taken for credit by heritage or native speakers. Prerequisites: A SPN 200 (formerly A SPN 103) or placement.

LOWER/UPPER INTERMEDIATE COURSES FOR HERITAGE SPEAKERS OF SPANISH:

A SPN 105  Spanish for Heritage Speakers I  (3)
Instructor: Staff
TAUGHT IN SPANISH AND ENGLISH. Emphasizes the development of all four communicative skills (writing, reading, speaking, and listening), with special attention given to specific areas of language such as vocabulary building, grammar, and orthography. This course is for students who speak Spanish at home, but who have little or no formal training in the language. Prerequisite: placement.
A SPN 205  Spanish for Heritage Speakers II  (3)  
Instructor: L. Cuesta, PhD, lcuesta@albany.edu 
TAUGHT IN SPANISH. Español para bilingües - Este curso está diseñado para hablantes bilingües del español que se han criado y escolarizado en los Estados Unidos y cuyo aprendizaje del español ha sido primordialmente en el hogar y/o en la comunidad. El curso será basado en contenido y se explorará una variedad de asuntos y temas controvertibles que suelen afectar la comunidad Latina en los Estados Unidos. Esto se llevará a cabo a través de lecturas, debates, presentaciones orales e informes escritos con el propósito de promover las distintas destrezas del español con un enfoque en la modalidad escrita. Además, trataremos temas de gramática que surjan durante el curso para facilitar la comunicación en contextos formales. Prerequisite: placement.

A SPN 209  Spanish Conversation & Composition for Heritage Speakers of Spanish  (3)  
Instructor: M. Alejandra Aguilar, PhD, maguilardornelles@albany.edu 
TAUGHT IN SPANISH. Intensive study of the Spanish language with frequent short compositions and oral presentations. Also includes some short readings and class discussions of topics of special interest to heritage speakers of Spanish. This course is only for heritage speakers of Spanish, intended to meet their specific language needs; non-heritage speakers should enroll in A SPN 208. Only one of A SPN 208, 209, and 301 may be taken for credit. Prerequisite: permission of instructor.

UPPER INTERMEDIATE COURSES FOR NON-HERITAGE STUDENTS OF SPANISH:

A SPN 206  Intermediate Conversation and Oral Grammar  (3)  
General Education: OD  
Instructor: Staff 
TAUGHT IN SPANISH. Primary emphasis on the active skill of speaking. Cannot be taken by heritage or native speakers. Prerequisite: A SPN 201 (formerly A SPN 104) or placement.

A SPN 208 (formerly A SPN 301)  Spanish Composition & Conversation for Non-heritage Speakers of Spanish  (3)  
Instructor: Staff  
TAUGHT IN SPANISH. Formerly A SPN 301. Intensive study of the Spanish language with frequent short compositions, oral presentations, and video projects. Also includes some short readings and analysis and discussion of literary texts. This course is only for non-heritage speakers of Spanish; students with a heritage speaker background should enroll in A SPN 209. Only one of A SPN 208, 209, and 301 may be taken for credit. Prerequisite: A SPN 206 or permission of instructor.

ADVANCED COURSES IN SPANISH:

A SPN 303 (formerly A SPN 496)  Introduction to Spanish Linguistics  (3)  
Instructor: Staff  
TAUGHT IN SPANISH. ASPN 303 es una introducción general a la lingüística hispánica. El curso tiene como objetivo principal el estudio del español en relación a las diferentes ramas de la lingüística y las reglas que las rigen. El contenido del curso comprende el análisis de los sonidos de la lengua, la formación de palabras y su organización en la oración, aspectos de la historia y evolución de la lengua española y asuntos que tienen que ver con las variedades geográficas y sociales del español. ASPN 303 servirá como base práctica y conceptual de cara a la profundización de estas temáticas a futuro. Prerequisite: ASPN 208 or 209 or 301, or placement.
A SPN 310 (formerly A SPN 223)  
**Introduction to Literary Methods**  (3)
General Education: DP-HUM  
Instructor: Staff  
TAUGHT IN SPANISH. This is a beginning literature course where students are introduced to the study of literature in a foreign language. Works will be chosen by genre, with emphasis placed on the issues and assumptions underlying literary study, as well as the practical aspects of literary analysis. Only one of ASPN 310 and ASPN 223 may be taken for credit. Prerequisite: ASPN 208 or 209 or 301, or permission of instructor.

ASPN 315  
**Conflict and Progress in Modern Spain**  (3)
Instructor: L. Cuesta, PhD, lcuesta@albany.edu  
This course provides an introduction to both the history of Spain and its cultural circumstances, including art, literature, and film. Its objective is for the student to become familiar with contemporary Spanish culture taking the various political, economic and social events into account that have contributed to its development throughout the twentieth and twentieth-first centuries. We will look at far-reaching social issues such as politics, gender, class and religion, as well as issues facing Spain today such as the economic crisis, the role of the European union, the new social movements, nationalism, etc. The course is taught in Spanish to build a bridge between language and literature courses. To that end, the course emphasizes expanding your vocabulary and developing your reading, writing and listening skills, so that you can more easily deal with abstract concepts and refine your ability to express complex ideas orally in Spanish. It will use a combination of reading and writing assignments, guided lectures, classroom interaction, student presentations and activities with practical application intended to broaden students’ understanding of the cultural panorama of contemporary Spanish society.

ASPN 318 (=ALCS 314)  
**Topics in Hispanic Film**  (3)
Instructor: Ilka Kressner, PhD, ikressner@albany.edu  
A study of Hispanic film as a medium that offers a unique amalgam of diverse musical, pictorial, and literary art forms within a sociopolitical context. The course will focus on such specific topics as peasant movement, human rights, images of women, race, and ethnicity. May be repeated once for credit when content varies. Prerequisite(s): ASPN 223 or ASPN 310 or permission of instructor.

ASPN 322 (=A LCS 302)  
**Los Latinos en Estados Unidos**  (3)
Instructor: Carmen Serrano, PhD, cserrano4@albany.edu  
TAUGHT IN SPANISH. In this course we examine major US Latino groups (Mexican-American, Cuban, Puerto Rican, Dominican) and the major literary works produced by U.S. Latino writers from the 1960s to the present. Students will study demographic, socio-economic, historical, and cultural aspects of these groups in the context of their interaction with mainstream society. Course will be given in Spanish. Only one version of ASPN 322 may be taken for credit. Prerequisite(s): ASPN 223 or ASPN 310 or permission of instructor.

ASPN 402  
**Spanish Linguistics: Morphology and Syntax**  (3)
Instructor: S. Zahler, szahler@albany.edu  
TAUGHT IN SPANISH. El propósito principal de aspn 402/502 es la presentación y comprensión de conceptos lingüísticos generales y métodos asociados con la descripción y análisis morfosintáctico del español. Habrá un repaso de la gramática española, discusiones sobre la eficacia de diferentes explicaciones del empleo y distribución de formas, e información sobre la variación diatópica y diastrática. Texto requerido: Sintaxis y morfología de la lengua española, Kathleen Wheatley.

A SPN 403  
**Spanish for Teachers**  (3)
Instructor: M. Solon, PhD, msolon@albany.edu  
TAUGHT IN SPANISH. This course is an in-depth study of principles and methods of language teaching. It includes the hands-on practice of methodological tools that enrich the teaching of Spanish as a foreign language as well as a review of Spanish grammar.
with the needs of the beginning teacher in mind. Prerequisite: A SPN 208/209 or placement.

**ASPN 443 Contemporary Latin American Novel (3)**  
Instructor: I. Kressner, PhD, ikressner@albany.edu  
Selected topics in Hispanic literature not covered by other undergraduate courses offered by the program. May be repeated for credit when content varies. Consult current schedule of classes for topic. Prerequisite(s): this is a capstone course and requires senior Spanish major with Hispanic Literatures and Cultures concentration and one 400 level Spanish literature course.

**ASPN 443 Afro Latin-American Literature (3)**  
Instructor: M. Alejandra Aguilar, PhD, maguilardornelles@albany.edu  
Selected topics in Hispanic literature not covered by other undergraduate courses offered by the program. May be repeated for credit when content varies. Consult current schedule of classes for topic. Prerequisite(s): this is a capstone course and requires senior Spanish major with Hispanic Literatures and Cultures concentration and one 400 level Spanish literature course.

**A SPN 495 Bilingualism and U.S. Spanish (3)**  
Instructor: L. Sayahi, PhD, lsayahi@albany.edu  
This course offers a deep study of bilingualism and its implications for the individual and the society (identity, family, minorities, and education). The focus will be on the acquisition and development of communicative skills by bilingual speakers in the United States. Special attention will be paid to the intersection of bilingualism with other linguistic phenomena including borrowing, code-switching, diglossia, multilingualism, language shift, and language maintenance. Prerequisite(s): A SPN 303 or A SPN 496 or permission of instructor.

**ASPN 502 Spanish Syntax and Morphology (3)**  
Instructor: S. Zahler, PhD, szahler@albany.edu  
TAUGHT IN SPANISH. El propósito principal de aspn 402/502 es la presentación y comprensión de conceptos lingüísticos generales y métodos asociados con la descripción y análisis morfosintáctico del español. Habrá un repaso de la gramática española, discusiones sobre la eficacia de diferentes explicaciones del empleo y distribución de formas, e información sobre la variación diatópica y diastrática. Texto requerido: Sintaxis y morfología de la lengua española, Kathleen Wheatley.

**ASPN 509 Methodology for Teaching Spanish as a Foreign Language (3)**  
Instructor: M. Solon, PhD, msolon@albany.edu  
TAUGHT IN SPANISH. This course is an in-depth study of principles and methods of language teaching. It includes the hands-on practice of methodological tools that enrich the teaching of Spanish as a foreign language and covers topics related to the instruction of heritage language learners and the incorporation of sociolinguistic variation into the classroom. Course requirements include the creation of a comprehensive teaching portfolio. Examines short stories, novels, movies and critical writings about detective and crime fiction in Latin America and Spain. Topics include the genre's links to high and low literature, and to historical contexts such as immigration, state crime, drug culture and globalization. Authors include Roberto Arlt, María Elvira Bermúdez, Roberto Bolaño, Jorge Luis Borges, Alicia Giménez Bartlett, Leonardo Padura, Ricardo Piglia, and others.
ASPN 537  Contemporary Latin American Novel  (3)
   Instructor: I. Kressner, PhD, ikressner@albany.edu
   Study of the generic variations of the novel in Latin America in the last 3 decades.

ASPN 595  Bilingualism  (3)
   Instructor: L. Sayahi, PhD, lsayahi@albany.edu
   This course offers a deep study of bilingualism and its implications for the individual and the society (identity, family, minorities and education). The focus will be on the acquisition and development of communicative skills by bilingual speakers in Spain, Latin America and The United States. Special attention will be paid to the intersection of bilingualism with other linguistic phenomena including borrowing, code-switching, diglossia, multilingualism, language shift and language maintenance.

ASPN 682  Afro Latin-American Literature  (3)
   Instructor: M. Alejandra Aguilar, PhD, maguilardornelles@albany.edu
   Topics in Hispanic literature to include common themes in Spanish and Spanish-American literature. May be repeated for credit with change of topic. Prerequisite: Consent of instructor.

A SPN 897  Independent Study and Research  (3-4)
   Independent study in an area of special interest not treated in graduate courses currently offered. Designed exclusively for doctoral candidates.

A SPN 899  Doctoral Dissertation  (3-12 L.E.U)
   Required of all candidates completing the degree of Doctor of Philosophy.